

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
23. Oktober 2003 (23.10.2003)

PCT

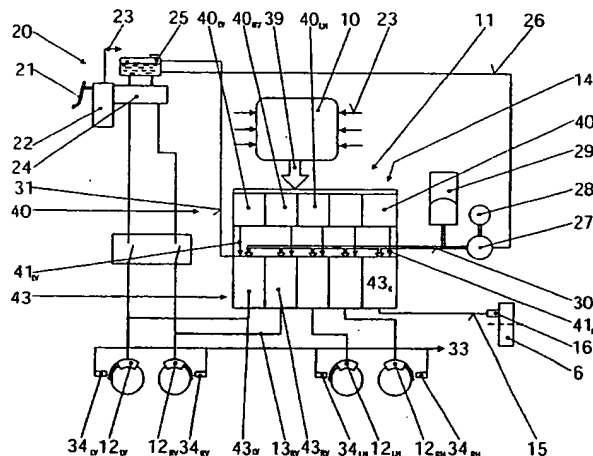
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 03/086831 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation⁷: B60T 8/32, (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
B60K 23/08, 41/24 US): MAGNA STEYR POWERTRAIN AG & CO KG
[AT/AT]; Liebenauer Hauptstrasse 317, A-8041 Graz (AT).
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/AT03/00107 (72) Erfinder; und
- (22) Internationales Anmeldedatum: 11. April 2003 (11.04.2003) (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): GRATZER, Franz
[AT/AT]; Hausdorf 16, A-8152 Stallhofen (AT).
- (25) Einreichungssprache: Deutsch (74) Anwalt: KOVAC, Werner; Magna Steyr AG & Co KG,
Magna Strasse 1, A-2522 Oberwaltersdorf (AT).
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch (81) Bestimmungsstaaten (national): CA, JP, US.
- (30) Angaben zur Priorität: GM 230/2002 12. April 2002 (12.04.2002) AT (84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT,
BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR,
HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: MOTOR VEHICLE EQUIPPED WITH A BRAKE SYSTEM AND WITH A DRIVE SYSTEM

(54) Bezeichnung: KRAFTFAHRZEUG MIT EINEM BREMSSYSTEM UND EINEM ANTRIEBSSYSTEM



(57) Abstract: The invention relates to a motor vehicle equipped with a brake system and with a drive system. The brake system consists of: a driving dynamics controller (10), a control group (40) for controlling the brakes and of a hydraulic unit provided with a pressure medium supply (25, 27, 30) and with wheel-specific hydraulic valves (43<SB>LV</SB>, 43<SB>RV</SB>, 43<SB>LH</SB>, 43<SB>RH</SB>) for actuating the individual wheel brake cylinders (12<SB>LV</SB>, 12<SB>RV</SB>, 12<SB>LH</SB>, 12<SB>RH</SB>). The drive system comprises at least one drive train (2, 3, 5, 7, 8) inside of which a controllable clutch (6) is mounted that, via a clutch control (40<SB>K</SB>), actuates a hydraulic valve (43<SB>K</SB>) and an actuator (16). In order to achieve a functional improvement while reducing the price of the entire vehicle, the clutch controller of the drive system is integrated in the driving dynamics controller (10) of the brake system, the hydraulic valve (43<SB>K</SB>) for actuating the clutch (6) is connected to the pressure medium supply (25, 27, 30) of the brake system. In addition, a modular control group (11) is provided.

(57) Zusammenfassung: Bei einem Kraftfahrzeug mit einem Bremssystem und einem Antriebssystem, besteht das Bremssystem aus: einem Fahrdynamikregler (10), einer Steuergruppe (40) zur Bremsenansteuerung und einer Hydraulikeinheit mit Druckmediumversorgung (25, 27, 30) und radspezifischen Hydraulikventilen (43<SB>LV</SB>, 43<SB>RV</SB>, 43<SB>LH</SB>, 43<SB>RH</SB>) für die Betätigung der einzelnen Radbremszylinder (12<SB>LV</SB>, 12<SB>RV</SB>, 12<SB>LH</SB>, 12<SB>RH</SB>) und

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

**Veröffentlicht:**

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

weist das Antriebssystem mindestens einen Antriebsstrang (2,3; 5,7,8) auf, in dem eine steuerbare Kupplung (6) angeordnet ist, welche über eine Kupplungsansteuerung (40_K), ein Hydraulikventil (43_K) und einen Aktuator (16) betätigt wird. Um bei Verbilligung des Gesamtfahrzeuges auch eine funktionelle Verbesserung zu erreichen, ist in den Fahrdynamikregler (10) des Bremssystems der Kupplungsregler des Antriebssystems integriert, ist das Hydraulikventil (43_K) für die Betätigung der Kupplung (6) an die Druckmediumversorgung (25,27,30) des Bremssystems angeschlossen, und die modulare Steuergruppe 11.